

Rollei P 350 A · P 350 autofocus



**in der Praxis
in practical use
dans la pratique
nell'uso pratico
en la práctica
in de praktijk**

Inhalt

	Seite
Schnellkursus für Eilige	2
Einzelteile und Funktion	2
Vor der Projektion	3
Die Projektion	3
Nach der Projektion	3
Tips für die Praxis	4
Technische Daten	5
Bildwandgröße und Projektionsabstand	32

Beim Lesen bitte die erste und letzte Umschlagseite herausklappen

Contents

	Page
Brief summary	6
Controls and components	6
Before projection	7
Projection	7
After projection	7
Practical hints	8
Technical data	9
Screen size and projection distance	32

When reading, please open the first and the last cover leaf

Contenu

	Page
Instructions rapides pour gens pressés	10
Organes et fonctions	10
Avant la projection	11
La projection	11
Après la projection	12
Conseils pratiques	12
Données techniques	15
Dimensions de l'écran et distance de projection	32

Déplier la première et la dernière page de couverture s'il vous plait

Contenuto

	Pagina
Corso accelerato frettolosi	16
Parti e funzioni	16
Prima della proiezione	17
La proiezione	17
Dopo la proiezione	18
Consigli pratici	18
Dati tecnici	21
Dimensioni del quadro e distanza di proiezione	32

Aprire i due risvolti di copertina

Indice

	Página
Curso rápido para apresurados	22
Componentes y función	22
Antes de la proyección	23
La proyección	23
Después de la proyección	24
Consejos para la práctica	24
Datos técnicos	27
Tamaño de la pantalla y distancia de proyección	32

Sírvase abrir la primera y la última página

Inhoud

	Bladzijde
Spoedcursus voor haastige lezers	28
Afzonderlijke delen en functies	28
Vóór het begin van projectie	29
Projectie	29
Einde van projectie	29
Tips voor de practijk	30
Technische gegevens	31
Beeldschermgrootte en projectieafstand	32

Bij het lezen de eerste en laatste zijden van het omslag uitvouwen

Schnellkursus für Eilige

- Kabel anschließen** Netzspannung prüfen: falls vorhanden, Spannungswähler **1** am Gerätboden beachten → Bild **B**. Fernbedienungskabel **2** an Buchse **3**, Netzkabel **4** an Buchse **5** anschließen → Bild **C**. Lampenschalter **6**: aus = 0, ein = I.
- Magazin füllen** Vorkontrolle der Dias am Betrachtungsfenster **7**. Dias in seitenrichtiger Ansicht am unteren Rand fassen und kopfstehend einsetzen, beginnend bei Magazinschlitz **1** → Bild **D**. Magazin-Zahlenleiste liegt beim Füllen rechts außen.
- Magazin einführen** Magazin **8** bis zum eingeschobenen Schieber **9** vorschieben.
Freies Durchschieben des Magazins: Schieber **9** nur bis zur Magazin-Zahlenleiste ziehen.
- Schärfe einstellen** Erstes Dia: Objektiv **10** von Hand drehen. P 350 A: weitere Schärferegelung mit Wippe **11**, P 350 autofocus: weitere Schärferegelung automatisch.
- Bild ausrichten** Taste **12** drücken: Höheneinstellung frei, Taste **12** freigeben: Höheneinstellung arretiert → Bild **A**.
- Bildwechsel** von Hand vorwärts: mit Diaschieber **9** → Bild **E**, automatisch vorwärts: kurzer Druck auf Knopf **13** oder **14**, automatisch rückwärts: langer Druck auf Knopf **13** oder **14**.
Vollautomatisch vorwärts (P 350 autofocus): Knopf **15** rechtsdrehen;
ein = ca. 30 bis 3 sec Abstand, aus = 0.

Rollei P 350 A · Rolleiflex P 350 autofocus

Vollautomatische Diaprojektoren in modernem Design, optisch-elektronische Präzisionsgeräte für die Diaprojektion von heute: zuverlässig in der Funktion, komfortabel im Gebrauch und anspruchslos in der Wartung.

Viel Freude beim Vorführen Ihrer Dias mit den neuen Rolleiflex-Projektoren wünschen Ihnen die

Rolleiflex-Werke Franke & Heidecke

Einzelteile und Funktion

- 1** Spannungswähler
- 2** Fernbedienungskabel
- 3** Buchse für Fernbedienungskabel oder Zwischenkabel
- 4** Netzkabel
- 5** Buchse für Netzkabel
- 6** Schalter für Projektionslampe (grau)
- 7** Betrachtungsfenster
- 8** Magazin
- 9** Diaschieber
- 10** Objektiv
- 11** ° Wippe für Scharfeinstellung durch Fernbedienung
- 12** Taste für Höhenverstellung
- 13** Druckknopf für Bildwechsel (orange)
- 14** Druckknopf für Bildwechsel durch Fernbedienung
- 15** * Drehknopf für Timer/Zeitschaltwerk (orange)
- 16** Deckelschraube
- 17** Deckel
- 18** Projektionslampe
- 19** asphärische Kondensorlinse hinten
- 20** Kondensorlinse vorn
- 21** Wärmeschutzfilter
- 22** Spiegel
- 23** * Sicherungen für autofocus-System * und Diatransport-Zugmagnet

° nur P 350 A

* nur P 350 autofocus

Vor der Projektion

Projektor aufstellen

Fester waagerechter Stand auf solider Unterlage oder speziellem Projektionstisch sichert guten Bildstand. Schrank- oder Regalwand ist ideal für ständig vorführbereite Aufstellung.

Projektor so aufstellen, daß Frontseite parallel zur Bildwand und Objektiv in Höhe Bildwandmitte steht – Bild wird dadurch verzerrungsfrei. Hinter Projektorrückwand ca. 5 cm Kühlluftabstand lassen. Projektionsabstand und Bildgröße → Tabelle Seite 32.

Projektor anschließen

Prüfen, ob Netzspannung mit Spannungsangabe am Projektor übereinstimmt. Falls vorhanden, Spannungswähler **1** (am Gerädeboden) mit Münze auf Netzspannung einrasten → Bild **B**.

Fernbedienungskabel **2** mit Steg nach oben in Buchse **3** einstecken → Bild **C**, Netzkabel **4** an Buchse **5** und Netzsteckdose anschließen: Projektor läuft.

Magazin füllen

Verwendbar sind alle Dias bis zum Format 24 x 36 mm in handelsüblichen Rahmen 5 x 5 cm. Vorkontrolle der Dias am Betrachtungsfenster **7** (beleuchtet in Stellung 0 des Schalters **6**).

Dias bei Magazinschlitz **1** beginnend einsetzen: kopfstehend und seitenverkehrt (mit Schichtseite in Projektionsrichtung) → Bild **D**.

Gefülltes Magazin **8** (Zahlenleiste außen!) einführen und bis zum eingeschobenen Diaschieber **9** vorschieben.

Die Projektion

Projektor ausrichten

Lampe einschalten: Schalter **6** auf Stellung I. Diaschieber **9** bis zum Anschlag herausziehen und wieder bis zum Anschlag einschieben: erstes Bild wird projiziert und durch Drehen am Objektiv **10** scharf eingestellt. Bildhöhe ausrichten → Bild **A**: bei gedrückter

Taste **12** Projektor heben oder senken und Taste wieder freigeben. Seitliche Differenzen durch entsprechendes Verschieben von Projektor oder Bildwand ausgleichen.

Bildschärfe einstellen

Grundeinstellung von Hand: Objektiv **10** drehen.

Mit Fernbedienung: zuerst Grundeinstellung vornehmen, dann evtl. erforderliche Schärferegelung beim P 350 A mit Wippe **11**, beim P 350 autofocus vollautomatisch.

Brennweitenänderung beim Vario-Objektiv, sowie Objektivwechsel und veränderter Projektionsabstand erfordern eine neue Grundeinstellung. Grundeinstellung ist jederzeit, auch bei Fernbedienung oder autofocus-System, möglich.

Bild wechseln

Bildwechsel von Hand vorwärts: Diaschieber **9** bis zum Anschlag herausziehen und wieder bis zum Anschlag einschieben → Bild **E**.

Bildwechsel automatisch, vorwärts kurzer Druck, rückwärts langer Druck auf Knopf **13** oder **14**.

Bildwechsel vollautomatisch vorwärts (nur P 350 autofocus): Einschalten durch Rechtsdrehen am Knopf **15**. Drehen bis zum Anschlag nach rechts: Diawechsel mit ca. 3 sec Abstand; Drehen nach links: länger werdender Abstand bis ca. 30 sec; Drehen bis zum Anschlag nach links auf 0: Zeitschaltwerk ausgeschaltet.

Einzelprojektion ohne Magazin: Diaschieber bis zum Anschlag ziehen, Dia zwischen V-förmige Ausschnitte einsetzen. Diaschieber bis zum Anschlag einschieben.

Nach der Projektion

Lampe ausschalten: Schalter **6** auf Stellung 0. Schieber **9** ganz herausziehen. Projektor noch einige Minuten zum Abkühlen weiterlaufen lassen, dann Netzstecker ziehen.

Tips für die Praxis

① Bildwand

ist mitentscheidend für Projektionsqualität. Empfehlenswert: quadratisches Format für Projektion hoch- und querformatiger Dias ohne Größenverlust, Spannvorrichtung für faltenfreie Oberfläche.

Bildwand senkrecht (und parallel zur Projektorfrontseite) aufstellen, Bildwandmitte in Höhe Objektiv und etwa 25 cm über Augenhöhe der Betrachter.

② Objektiv wechseln

Objektiv **10** herausdrehen, Wechselobjektiv nach Säubern der äußeren Linsenflächen einschrauben.

Vario-Projar mit veränderlicher Brennweite ist empfehlenswert sowohl für Projektion in unterschiedlich großen Räumen als auch zur bequemen Anpassung der Bild- bzw. Diagröße an Bildwandformat. S-Projar wird als Hochleistungsobjektiv besonderen Schärfeansprüchen gerecht → Techn. Daten Seite 5.

③ Tonbandgerät anschließen

Hierzu erforderlich:

Impulsgeber (als Tonbandgeräatzubehör lieferbar) und Rollei-Zwischenkabel.

Impulsgeber an Tonbandgerät ansetzen, Zwischenkabel in Buchse am Impulsgeber und in Buchse **3** einstecken. Fernbedienungskabel **2** an Zwischenkabel anschließen.

④ Diaschau zu Hause

Dias vorher sortieren, mißlungene aussondern. Anzahl auf zumutbares Maß begrenzen: etwa 120 Dias als Maximum.

Kabel ohne Schlingen und Knicke verlegen – „Fußfallen“ vermeiden. Ersatzlampe bereithalten.

Bildwirkung wird mit zunehmender Bildgröße wesentlich besser, Bildwand deshalb groß genug wählen – etwa 130 x 130 cm bis 160 x 160 cm in normalen Wohnräumen. Tip für kleine Räume: Projektor im Nebenraum aufstellen und durch offene Tür projizieren.

Nach der Vorführung des letzten Dias erst gedämpfte Raumbeleuchtung einschalten, dann Projektionslampe ausschalten – Blendeffekt wird dadurch vermieden.

⑤ Wartung

Vor allen Wartungsarbeiten

Lampe ausschalten und Projektor zum Abkühlen einige Minuten weiterlaufen lassen, dann Netzstecker ziehen. Deckelschraube **16** mit Münze lösen, Deckel **17** abheben.

Nach allen Wartungsarbeiten

Deckel **17** aufsetzen und festschrauben, erst danach Projektor wieder ans Netz anschließen und Funktion kontrollieren.

Beleuchtungsanlage reinigen

Lampe **18**, asphärische Kondensorlinse **19**, Kondensorlinse **20** und Wärmeschutzfilter **21** nach oben herausziehen → Bild **F**. Diese Teile sowie Spiegel **22** und Objektiv **10** mit weichem Haarpinsel entstauben, dann mit Linsenpapier säubern.

Lampe auswechseln

Verbrauchte Lampe **18** (bei sofortigem Wechsel mit Lappen o. ä.) nach oben herausziehen → Bild **F**. Ersatzlampe (mit Schutzhülle!) bis zum Anschlag einschieben, erst dann Schutzhülle entfernen. Lampenkolben nicht mit bloßen Fingern berühren. Lampenfassung ist werkseitig justiert, ein Nachjustieren nicht erforderlich.

Sicherungen auswechseln

falls autofocus-System oder Diatransport außer Funktion: verbrauchte Sicherung **23** nach vorn herausziehen → Bild **G**. Ersatzsicherung gleichen Typs (über Rollei-Service oder im Radiofachhandel erhältlich) in Halterung drücken.

Technische Daten

P 350 A

Typ: Magazin-Projektor mit Vollautomatik.

Objektiv: Rollei-Projar 2,8/85 mm, austauschbar gegen Rollei-S-Projar 2,5/90 mm, Rollei-Projar 3,5/150 mm, Rollei-Vario-Projar 3,5/70–120 mm, Rollei-Projar 2,8/50 mm (Brennweiten 85, 90, 150 und 70–120 mm für Diaformate bis 24 x 36 mm, Brennweite 50 mm für Diaformate bis 18 x 24 mm).

Scharfeinstellung: automatisch durch Fernbedienung; von Hand durch Drehen am Objektiv.

Beleuchtungssystem: Halogenlampe 24 V / 150 W, asphärischer Kondensator, Spiegel und Wärmeschutzfilter.

Spannung: je nach Ausführung fest eingestellt auf 120 V oder 220 V, oder mit Spannungswähler umschaltbar auf 110, 120, 130, 220, 230, 240 V.

Elektrische Sicherheit: USA und Canada Schutzklasse II, übrige Länder Schutzklasse I.

Kühlung: gekapselter Radiallüfter.

Höheneinstellung: 0 bis 25 mm.

Bildwechsel: automatisch vorwärts/rückwärts durch Fernbedienung oder am Gerät;
von Hand vorwärts am Diaschieber.

Magazin: für 30, 36 oder 50 Dias 5 x 5 cm.

Maße: ca. 12 x 22,7 x 27 cm.

Gewicht: ca. 4,5 kg ohne Magazin.

Zubehör: Netzkabel, Fernbedienungskabel 2 m, Fernbedienungs-Verlängerungskabel 10 m, Zwischenkabel für Tonbandgerät, Trage-tasche, Wechselobjektive, Diarahmen, Diamagazine.

P 350 autofocus

Typ: Magazin-Projektor mit Mehrfach-Vollautomatik.

Objektiv: Rollei-Projar 2,8/85 mm, austauschbar gegen Rollei-S-Projar 2,5/90 mm, Rollei-Projar 3,5/150 mm, Rollei-Vario-Projar 3,5/70–120 mm, Rollei-Projar 2,8/50 mm (Brennweiten 85, 90, 150 und 70–120 mm für Diaformate bis 24 x 36 mm, Brennweite 50 mm für Diaformate bis 18 x 24 mm).

Scharfeinstellung: vollautomatisch durch autofocus-System; von Hand durch Drehen am Objektiv.

Beleuchtungssystem: Halogenlampe 24 V / 150 W, asphärischer Kondensator, Spiegel und Wärmeschutzfilter.

Spannung: je nach Ausführung fest eingestellt auf 120 V oder 220 V, oder mit Spannungswähler umschaltbar auf 110, 120, 130, 220, 230, 240 V.

Elektrische Sicherheit: USA und Canada Schutzklasse II, übrige Länder Schutzklasse I.

Kühlung: gekapselter Radiallüfter.

Höheneinstellung: 0 bis 25 mm.

Bildwechsel: vollautomatisch vorwärts durch elektronisches Zeitschaltwerk mit ca. 3 bis 30 sec Abstand;
automatisch vorwärts/rückwärts durch Fernbedienung oder am Gerät;
von Hand vorwärts am Diaschieber.

Magazin: für 30, 36 oder 50 Dias 5 x 5 cm.

Maße: ca. 12 x 22,7 x 27 cm.

Gewicht: ca. 4,5 kg ohne Magazin.

Zubehör: Netzkabel, Fernbedienungskabel 2 m, Fernbedienungs-Verlängerungskabel 10 m, Zwischenkabel für Tonbandgerät, Trage-tasche, Wechselobjektive, Diarahmen, Diamagazine.

**Rollei
Service**

Rollei-Werke
Franke & Heidecke
Braunschweig

DI 13-0173/19-974/00-150
ES
FH